



**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA  
ODZIEŻY OCHRONNEJ  
T-SHIRT  
MODEL: 80-610; 80-611**

**Zastosowanie:**

Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia).  
Został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013.  
Jest strojem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej.

**Materiał podstawowy:**

Materiał – 95% bawełna 5% elastan

**Uwaga:**

Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.  
Nie przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji, lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

**Piktogramy i oznaczenia:**

Patrz informacje dostarczone przez producenta.	Prać w wodzie o temperaturze do 40°C.	Nie chlorować.	Można suszyć w suszarnie bębnowej.
Przeważać w temperaturze maksymalnej 150°C.	Nie czyścić chemicznie.	Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.	Uważaj! Chronić przed dziećmi.
Uważaj! Ryzyko uduszenia.	Polietylen niskiej gęstości.	Objąć o czystości.	

**Przepisywanie i konserwacja:**  
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%. Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów.

**Okres przechowywania, magazynowania:**

Nie dłużej niż 5 lat. Produkt można używać bezterminowo.

**Składowanie i transportowanie:**

Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przynosić innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.



**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA  
ODZIEŻY OCHRONNEJ  
T-SHIRT  
MODEL: 80-610; 80-611**

**Zastosowanie:**

Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia).  
Został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013.  
Jest strojem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej.

**Materiał podstawowy:**

Materiał – 95% bawełna 5% elastan

**Uwaga:**

Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.  
Nie przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji, lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

**Piktogramy i oznaczenia:**

Patrz informacje dostarczone przez producenta.	Prać w wodzie o temperaturze do 40°C.	Nie chlorować.	Można suszyć w suszarnie bębnowej.
Przeważać w temperaturze maksymalnej 150°C.	Nie czyścić chemicznie.	Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.	Uważaj! Chronić przed dziećmi.
Uważaj! Ryzyko uduszenia.	Polietylen niskiej gęstości.	Objąć o czystości.	

**Przepisywanie i konserwacja:**  
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%. Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów.

**Okres przechowywania, magazynowania:**

Nie dłużej niż 5 lat. Produkt można używać bezterminowo.

**Składowanie i transportowanie:**

Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przynosić innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.



**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA  
ODZIEŻY OCHRONNEJ  
T-SHIRT  
MODEL: 80-610; 80-611**

**Zastosowanie:**

Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia).  
Został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013.  
Jest strojem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej.

**Materiał podstawowy:**

Materiał – 95% bawełna 5% elastan

**Uwaga:**

Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.  
Nie przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji, lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

**Piktogramy i oznaczenia:**

Patrz informacje dostarczone przez producenta.	Prać w wodzie o temperaturze do 40°C.	Nie chlorować.	Można suszyć w suszarnie bębnowej.
Przeważać w temperaturze maksymalnej 150°C.	Nie czyścić chemicznie.	Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.	Uważaj! Chronić przed dziećmi.
Uważaj! Ryzyko uduszenia.	Polietylen niskiej gęstości.	Objąć o czystości.	

**Przepisywanie i konserwacja:**  
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%. Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów.

**Okres przechowywania, magazynowania:**

Nie dłużej niż 5 lat. Produkt można używać bezterminowo.

**Składowanie i transportowanie:**

Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przynosić innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.



**INSTRUCTION MANUAL  
PROTECTIVE CLOTHES  
T-SHIRT  
MODEL: 80-610; 80-611**

**Zastosowanie:**

Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia).  
Został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013.  
Jest strojem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej.

**Materiał podstawowy:**

Materiał – 95% bawełna 5% elastan

**Uwaga:**

Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.  
Nie przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji, lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

**Piktogramy i oznaczenia:**

Patrz informacje dostarczone przez producenta.	Prać w wodzie o temperaturze do 40°C.	Nie chlorować.	Można suszyć w suszarnie bębnowej.
Przeważać w temperaturze maksymalnej 150°C.	Nie czyścić chemicznie.	Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.	Uważaj! Chronić przed dziećmi.
Uważaj! Ryzyko uduszenia.	Polietylen niskiej gęstości.	Objąć o czystości.	

**Przepisywanie i konserwacja:**  
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%. Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów.

**Okres przechowywania, magazynowania:**

Nie dłużej niż 5 lat. Produkt można używać bezterminowo.

**Składowanie i transportowanie:**

Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przynosić innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.



**ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
ЗАЩИТНОЙ ОДЕЖДЫ  
T-SHIRT  
МОДЕЛЬ: 80-610; 80-611**

**Zastosowanie:**

Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia).  
Został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013.  
Jest strojem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej.

**Materiał podstawowy:**

Materiał – 95% bawełna 5% elastan

**Uwaga:**

Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.  
Nie przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji, lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

**Piktogramy i oznaczenia:**

Patrz informacje dostarczone przez producenta.	Prać w wodzie o temperaturze do 40°C.	Nie chlorować.	Można suszyć w suszarnie bębnowej.
Przeważać w temperaturze maksymalnej 150°C.	Nie czyścić chemicznie.	Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.	Uważaj! Chronić przed dziećmi.
Uważaj! Ryzyko uduszenia.	Polietylen niskiej gęstości.	Objąć o czystości.	

**Przepisywanie i konserwacja:**  
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej otoczenia nieprzekraczającej 90%. Do czyszczenia nie wolno używać materiałów ściernych i agresywnych detergentów.

**Okres przechowywania, magazynowania:**

Nie dłużej niż 5 lat. Produkt można używać bezterminowo.

**Składowanie i transportowanie:**

Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przynosić innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.

**Opakowanie:**

Torebka foliowa. Na etykiecie umieszczone jest logo producenta, typ, model.

**Utylizacja:**

Produkt nie wymaga utylizacji.



**INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA  
ODZIEŻY OCHRONNEJ  
T-SHIRT  
MODEL: 80-610; 80-611**

**Zastosowanie:**

Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia).  
Został poddany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013.  
Jest strojem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej.

**Materiał podstawowy:**

Materiał – 95% bawełna 5% elastan

**Uwaga:**

Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.  
Nie przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji, lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

**Piktogramy i oznaczenia:**

Patrz informacje dostarczone przez producenta.	Prać w wodzie o temperaturze do 40°C.	Nie chlorować.	Można suszyć w suszarnie bębnowej.
Przeważać w temperaturze maksymalnej 150°C.	Nie czyścić chemicznie.	Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej.	Uważaj! Chronić przed dziećmi.
Uważaj! Ryzyko uduszenia.	Polietylen niskiej gęstości.	Objąć o czystości.	

**Przepisywanie i konserwacja:**  
Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników, bez bezpośredniego dostępu promieni słone

Táhelapani/ Lambuansoit.	Väläse theduksaga polietilēn.	Hoidke puhtust.

Odēv nechrāni proti rizikām jako je vysokā teplota, nārazys, voda, oheā, chemikālijs, kyselēny.

**Prizpūsobeni:**  
Odēv musy bīt zvolen podle rozmrū obyvkle nošenēho ūzivatelem, nemūže bīt pīrlīs volny ā pīrlīs tēсны ā po oblečēni by nemēti omezoval pohybōve sčopnosti ūzivatele.

**Podmīny uchovānā ā ūdrūby:**  
Uchovāvejte na suchēm ā čistēm mīstē, oddēlēnē od žīravých lātek, rozpuštēdēl nebo vāparū z rozpuštēdēl, bez pīrmēho slunēdnōho zārēnī, pī pokojovē teplotē ā relativnī vīklosti okolī nepēkrācujāci 90 %. K Čīstēnī nepoužīvejte abrazīvnī materiāly ā agresīvnī detergēnty.

**Doba uchovānā, sklādovānī:**  
Ne mēl māt 5 let. Vyrōbek mūže bīt pouzīvan bez časovēho omezenī.

**Nezopūžīvejte vyrōbek:**  
- pokud pī styku s kūžī zpūsobuje alergickē projey nebo byl poškozen.

Nenī dovoleno samostatnē upravovat vyrōbek.  
Některē chemickē lātky mohou tento vyrōbek poškodīt.  
Podrobnjī informacē o tomto vyhledāte v vyrōbce.

**POZOR!** V pīpādē jakychkoliv mechanīckých poškozenī, profēnī, popraskānī, dēr, roztržených prošī, poškozených zapīnānī, nenī jīž oblečēnī vhodnē ā pouzīvānī.

**Zpūsob ūzīvānī:**  
Před pouzītīm zkontrolujtē technīcký stav, zejmēna:  
- zda odēv nenī potrhāny,  
- zda nenī ūspīnēny hořlavīvmī lātkām,  
- zda v šēchnā zapīnānī jsou funkčnī,  
- zda je kompletēn.

**CZ**

**NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ  
OCHRANNÉHO ODĚVU**

**Tričko**  
**MODEL: 80-610; 80-611**

**Utilizare:**  
Produsul este utilizat pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, răsături).  
El a făcut obiectul evaluării conformității pe baza standardului EN ISO 13688:2013.  
Constituie un mijloc de protecție individuală de categorie I cu o construcție simplă.

**Materialul de bază:**  
Material – bambac 95%, spandex 5%

**Atenție:**  
Verificați întotdeauna dacă produsul oferă protecție adecvată condițiilor de lucru.  
Nerespectarea recomandărilor din instrucțiuni sau o alegere necorespunzătoare a îmbrăcămintei față de condițiile și lucrările efectuate pot duce la înrăutățirea sau lipsa de eficacitate a protecției.

Calculați la temperatura maximă de 150°C	Nu curățați chimic	Atenție! Protecții copil.

**NEO TOOLS**

**SK**

**NÁVOD NA POUŽITIE  
OCHRANNÉHO ODEVU**

**Tričko**  
**MODEL: 80-610; 80-611**

**Pictograme și marcaje:**

Vezi informațiile furnizate de producător.	Splășiți în apă la o temperatură de până la 40°C	Nu folosiți clor.	Puteți ușa în mașina cu tambur.
Calculați la temperatura maximă de 150°C	Nu curățați chimic	Produsul a făcut obiectul evaluării conformității și respectă standardele aplicabile în Uniunea Europeană.	Atenție! Protecții copil.

**neo-tools.com**

Atenție! Pericol de sufocare.	Polietilēnā de joasā densitāte.	Pāstrājī curātīgā .

**Dimensiunea :**  
Dimensiunea îmbrăcămintei ā fost descrisā pe eticheta produsului.  
Pe lingā descrierea cu dimensiunea adecvatā ā utilizatorul, fiecare etichetā are o pictogramā care definește circumferința perimetrului ā agresivnī pentru curātare.

**Condiții de depozitare și întreținere:**  
Are ā pāstra intr-un loc curat și uscat, departe de substanțe caustice, solvenți sau vapori de solvenți, fārā lumīnā directā ā soarelui, la temperatura camerei ā umiditatea relativā ā medīului inconjurātor care sā nu depășeasā 90%. Nu utilizați materiale abrazive sau detergenți agresivi pentru curātare.

**Contraindicații:**  
**Produsul nu se utilizează:**  
- dacā în contact cu pielea provoacā simptome alergice sau ā fost deteriorat.  
Produsul nu poate fi modificat singur.  
Anunțate substanțe chimice pot dāuna acestui produs.  
Informații detaliate privind acest subiect trebuie solicitate de la producător.

**Eliminarea:**  
Produsul nu necesitā eliminarea.  
Atenție! În cazul unor deteriorāri mecanice, fisuri, găuri, cusături rupte, butoniere deteriorate, îmbrăcămintea pierde caracterul adecvat pentru utilizare.

**Reciclarea:**  
Reciclarea tohotō vyrōbku nenī vyžadovānā.  
**Balenī:**  
Foliovī sākēk. Na etichetē je umīstnō logo vyrōbce, typ, model.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**Modul de utilizare:**  
Înainte de utilizare, verificați starea tehnică, și în special:  
- dacā îmbrăcămintea nu este ruptă,  
- dacā nu este pātātā cu substanțe inflamabile,  
- dacā toate inchizițiōarele funcționeazā bine,  
- dacā este complet.  
Îmbrăcămintea nu protejeazā împotriva pericolelor, cum ar fi temperatura ridicatā, impactul, apa, focul, substanțele chimice, acizii.

**LT**

**NÁVOD NA POUŽITIE  
OCHRANNÉHO ODEVU**

**Tričko**  
**MODEL: 80-610; 80-611**

**Putiite:**  
Produkt slūži na ochranu tela pouzīvatēlā před mechanīckīm rizikām (napr. odřenīm).  
Bolo vykonānē posūdienē zhody založenē na norme EN ISO 13688:2013.  
Je individuālnym ochranným prostriedkom kategōrie I s jednoduchou konštrukciou.

**Zākladný materiál:**  
Materiāl – bavlna 100 %, spandex 5%

**Upozornenie:**  
Vždy je potrebnē posūdiť, ž vyrōbek zaručuje ochranu primernō pracovnīm podmīnkām.  
Nedodržānie podmīnok nachádzajūcīch sa v návode alebo nesprāvny viber oblečēnia vzhľadom na podmīnky ā

**NEO TOOLS**

vykonāvané práce, mōže mať za následok zhoršēnie alebo nedostatočnū ūčinnosť ochrany.

**Paskirtis:**  
Gaminyms naudojamas siekiant apsaugoti vartotojū kūnā nuo minimaliū pavojū, tokiū kaip atmosferos veiksmiai, kurie nėra ypatingi arba ekstremalūs. Gaminto atitikties vertinimas atitiktas pagal standartā N ISO 13688: 2013. Tai yra individuali kategorijos, paprastos konstrukcijos apsauginis priemonė.  
**Pagrindinės medžiagos:**  
Medžiaga – medvilnė 95%, elastanas 5%

Pozīti informācija poskytnūtē vyrōbcom.	Prātīt pīt teplotē do 40 °C.	Nechīstājūtē.

Atenție! Protecții copil.

**NEO TOOLS**

Zehliete pri maximālēj teplotē 150 °C.	Nečīstīte chemiskū.	Pasūtī Oriģināl prēt defmī.

**Prisiposobenie:**  
Oblecēnē musy bīt vybrātē podfā veļstōki, ktorū pouzīvatē bežne nosī, nemōže bīt pīrlīs volnē ani pīrlīs tēsnē, odēv by po oblečēnī nemālo omezovalat pouzīvatēlā ā pohybu.

**Sklādovānē ā ūdrūba:**  
Sklādājūtē na čistom ā sucho mīestē v dostatočnej vzdālenostī od žīravjū lātek, rozpuštēdēlā alebo vāparū rozpuštēdēl, bez pīrmēho pristupu slunēdnōho žārēnā, pī izbovē teplotē ā relativnī vīklostī okolā maximāle 90%. Na čīstēnē nepouzīvatē abrazīvnē materiāly ā agresīvnē čīstītie prostriedky.

**Doba sklādovānā:**  
Maximāle 5 rokov. Produkt mōžno pouzīvat časovo neobmedzene.

**Sklādovānā ā preprava:**  
Vyrōbek počas prepravy alebo sklādovānā nenī je dovolen pītīlācāt ījnīmī (zāšīmīm) vyrōbkāmī alebo materiālīmī, pretōže by mōhlo dōjst k poškozenīm vyrōbkāmī.

**Likvidācija:**  
Vyrōbek nī nevžaduje likvidāciju.

**Obāl:**  
Vyrōbek vrecīzko. Na nālepke sa nachādzā logo vyrōbca, typ, model.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

**LV**

**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA  
AIZSARGAPĒRĒBA**

**T-KREKLS**  
**MODELIS: 80-610; 80-611**

**Uzmanību:**  
Produktis ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskiem riskiem (piem., nobrāzumiem).  
Tas ir veikts atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013.  
Lietošanas instrukcijā ievēro prasību neievērošana vai arī aizsardzības līdzeklis.

Pozīti informācija poskytnūtē vyrōbcom.	Prātīt pīt teplotē do 40 °C.	Nechīstājūtē.

Atenție! Protecții copil.

**NEO TOOLS**

- žī oblecēnē nenī je roztrhnūtē,
- žī nenī je zmečīstēnē hořlavīvmī lātkāmī,
- žī sū vīstky zapīnānīa funkčnē,
- žī je kompletēn.

Oblecēnē nechrāni před hrozbnāmī, ako je vysokā teplota, nārazys, voda, oheā, chemikālijs, kyselēny.

**Prisiposobenie:**  
Oblecēnē musy bīt vybrātē podfā veļstōki, ktorū pouzīvatē bežne nosī, nemōže bīt pīrlīs volnē ani pīrlīs tēsnē, odēv by po oblečēnī nemālo omezovalat pouzīvatēlā ā pohybu.

**Sklādovānē ā ūdrūba:**  
Sklādājūtē na čistom ā sucho mīestē v dostatočnej vzdālenostī od žīravjū lātek, rozpuštēdēlā alebo vāparū rozpuštēdēl, bez pīrmēho pristupu slunēdnōho žārēnā, pī izbovē teplotē ā relativnī vīklostī okolā maximāle 90%. Na čīstēnē nepouzīvatē abrazīvnē materiāly ā agresīvnē čīstītie prostriedky.

**Doba sklādovānā:**  
Maximāle 5 rokov. Produkt mōžno pouzīvat časovo neobmedzene.

**Sklādovānā ā preprava:**  
Vyrōbek počas prepravy alebo sklādovānā nenī je dovolen pītīlācāt ījnīmī (zāšīmīm) vyrōbkāmī alebo materiālīmī, pretōže by mōhlo dōjst k poškozenīm vyrōbkāmī.

**Likvidācija:**  
Vyrōbek nī nevžaduje likvidāciju.

**Obāl:**  
Vyrōbek vrecīzko. Na nālepke sa nachādzā logo vyrōbca, typ, model.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komanditnē spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

**EE**

**KASUTUSJUHEND  
KAITSUSJUHEND**

**T-SÄRK**  
**MODEL: 80-610; 80-611**

**Uzmanību:**  
Produktis ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskiem riskiem (piem., nobrāzumiem).  
Tas ir veikts atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013.  
Lietošanas instrukcijā ievēro prasību neievērošana vai arī aizsardzības līdzeklis.

Pozīti informācija poskytnūtē vyrōbcom.	Prātīt pīt teplotē do 40 °C.	Nechīstājūtē.

Atenție! Protecții copil.

**NEO TOOLS**

- žī oblecēnē nenī je roztrhnūtē,
- žī nenī je zmečīstēnē hořlavīvmī lātkāmī,
- žī sū vīstky zapīnānīa funkčnē,
- žī je kompletēn.

Oblecēnē nechrāni před hrozbnāmī, ako je vysokā teplota, nārazys, voda, oheā, chemikālijs, kyselēny.

**Prisiposobenie:**  
Oblecēnē musy bīt vybrātē podfā veļstōki, ktorū pouzīvatē bežne nosī, nemōže bīt pīrlīs volnē ani pīrlīs tēsnē, odēv by po oblečēnī nemālo omezovalat pouzīvatēlā ā pohybu.

**Sklādovānē ā ūdrūba:**  
Sklādājūtē na čistom ā sucho mīestē v dostatočnej vzdālenostī od žīravjū lātek, rozpuštēdēlā alebo vāparū rozpuštēdēl, bez pīrmēho pristupu slunēdnōho žārēnā, pī izbovē teplotē ā relativnī vīklostī okolā maximāle 90%. Na čīstēnē nepouzīvatē abrazīvnē materiāly ā agresīvnē čīstītie prostriedky.

**Doba sklādovānā:**  
Maximāle 5 rokov. Produkt mōžno pouzīvat časovo neobmedzene.

**Sklādovānā ā preprava:**  
Vyrōbek počas prepravy alebo sklādovānā nenī je dovolen pītīlācāt ījnīmī (zāšīmīm) vyrōbkāmī alebo materiālīmī, pretōže by mōhlo dōjst k poškozenīm vyrōbkāmī.

**Likvidācija:**  
Vyrōbek nī nevžaduje likvidāciju.

**Obāl:**  
Vyrōbek vrecīzko. Na nālepke sa nachādzā logo vyrōbca, typ, model.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komanditnē spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

**GR**

**ODĀHGIES XPHSTH  
ΠΡΟΤΑΥΕΥΤΙΚΗΣ ΕΝΔΥΜΑΤΙΑΣ**

**ΜΠΛΟΥΖΑΚΙ**  
**ΜΟΝΤΕΛΟ: 80-610; 80-611**

**Uzmanību:**  
Produktis ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskiem riskiem (piem., nobrāzumiem).  
Tas ir veikts atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013.  
Lietošanas instrukcijā ievēro prasību neievērošana vai arī aizsardzības līdzeklis.

Pozīti informācija poskytnūtē vyrōbcom.	Prātīt pīt teplotē do 40 °C.	Nechīstājūtē.

Atenție! Protecții copil.

**NEO TOOLS**

- žī oblecēnē nenī je roztrhnūtē,
- žī nenī je zmečīstēnē hořlavīvmī lātkāmī,
- žī sū vīstky zapīnānīa funkčnē,
- žī je kompletēn.

Oblecēnē nechrāni před hrozbnāmī, ako je vysokā teplota, nārazys, voda, oheā, chemikālijs, kyselēny.

**Prisiposobenie:**  
Oblecēnē musy bīt vybrātē podfā veļstōki, ktorū pouzīvatē bežne nosī, nemōže bīt pīrlīs volnē ani pīrlīs tēsnē, odēv by po oblečēnī nemālo omezovalat pouzīvatēlā ā pohybu.

**Sklādovānē ā ūdrūba:**  
Sklādājūtē na čistom ā sucho mīestē v dostatočnej vzdālenostī od žīravjū lātek, rozpuštēdēlā alebo vāparū rozpuštēdēl, bez pīrmēho pristupu slunēdnōho žārēnā, pī izbovē teplotē ā relativnī vīklostī okolā maximāle 90%. Na čīstēnē nepouzīvatē abrazīvnē materiāly ā agresīvnē čīstītie prostriedky.

**Doba sklādovānā:**  
Maximāle 5 rokov. Produkt mōžno pouzīvat časovo neobmedzene.

**Sklādovānā ā preprava:**  
Vyrōbek počas prepravy alebo sklādovānā nenī je dovolen pītīlācāt ījnīmī (zāšīmīm) vyrōbkāmī alebo materiālīmī, pretōže by mōhlo dōjst k poškozenīm vyrōbkāmī.

**Likvidācija:**  
Vyrōbek nī nevžaduje likvidāciju.

**Obāl:**  
Vyrōbek vrecīzko. Na nālepke sa nachādzā logo vyrōbca, typ, model.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komanditnē spoločnosť, Varšava, ul. Pograniczna 2/4

**GR**

**ODĀHGIES XPHSTH  
ΠΡΟΤΑΥΕΥΤΙΚΗΣ ΕΝΔΥΜΑΤΙΑΣ**

**ΜΠΛΟΥΖΑΚΙ**  
**ΜΟΝΤΕΛΟ: 80-610; 80-611**

**Uzmanību:**  
Produktis ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskiem riskiem (piem., nobrāzumiem).  
Tas ir veikts atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013.  
Lietošanas instrukcijā ievēro prasību neievērošana vai arī aizsardzības līdzeklis.

Pozīti informācija poskytnūtē vyrōbcom.	Prātīt pīt teplotē do 40 °C.	Nechīstājūtē.

Atenție! Protecții copil.

**NEO TOOLS**

**veicamajiem darbiem un to apstākļiem neatbilstošā apģērbā piemēklēšana un sekmēt aizsardzības pasākīnānos un tās izsūšanu.**

**Naudojimo būdas:**  
Prieš naudodami patikrinkite techninę būklę, ypatingai:  
- ar drabužis nesulyšęs,  
- ar neaptękįtas dęgimius medžiagomis,  
- visus užsegimus, ar nesugędę,  
- ar ar visais kompleksais.

**Drabužis nesaugo nuo aukštos temperatūros keliamo pavojaus, smūgių, vandens, ugnies, chemikalų, rūgščių.**

**Pritaikymas:**  
Drabužis turi tiksliai atitikti dęvinčiojio vartotojio dydį, negali būti nei per platus, nei per siaurus, dęvimas drabužis negali varžyti dęvinčiojio asmens judesį.

**Saugojimo ir priežiūros sąlygos:**  
Saugoti švarioje ir sausoje vietoje, atokiau nuo šdinančių mašinų, pīpīklų arba tipikilų ganų, laikyti nuo tiesioginiū saulės spinduliū apsaugotoje vietoje, kambario temperatūroje, aplinkos oro dręgnumas neturi viršyti 90%. Valymui naudokite šlurkščių medžiagų ir šdinančių skysčių.

**Laikymo ir sandėliavimo laikas:**  
Ne ilgāk nei 5 metus. Gaminto naudojimo laikas neterminuotas.

**Sandėliavimo ir transportavimas:**  
Transportuojamo arba sandėliuojamo gaminio negalima prispausti kitais, sunkesniais daiktais, kadangi esant tokioms aplinkybėms gaminyje gali būti pažeistas.

**Utilizavimas:**  
Gaminiu utilizuoti nereikia.

**Pakuotė:**  
Krepešys iš folijos. Etiketėje yra gamintojo ženklimas (logotipas), tipas, modelis.

GRUPE „TOPEX“ Sp. z o.o. Komanditnē bendrovė, Varšava, g. Pograniczna 2/4

**EE**

**KASUTUSJUHEND  
KAITSUSJUHEND**

**T-SÄRK**  
**MODEL: 80-610; 80-611**

**Uzmanību:**  
Produktis ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskiem riskiem (piem., nobrāzumiem).  
Tas ir veikts atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013.  
Lietošanas instrukcijā ievēro prasību neievērošana vai arī aizsardzības līdzeklis.

**Utilizacija:**  
Gaminiu nav nepieciešama utilizācija.

**Iepakojums:**  
Plastmasas maisījā. Uz etiķetes ir ražotāja logotips, apģērbā tips un modelis.

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4, Polja.

**GR**

**ODĀHGIES XPHSTH  
ΠΡΟΤΑΥΕΥΤΙΚΗΣ ΕΝΔΥΜΑΤΙΑΣ**

**ΜΠΛΟΥΖΑΚΙ**  
**ΜΟΝΤΕΛΟ: 80-610; 80-611**

**Uzmanību:**  
Produktis ir paredzēts lietotāja ķermeņa aizsardzībai no mehāniskiem riskiem (piem., nobrāzumiem).  
Tas ir veikts atbilstības novērtējums saskaņā ar standartu EN ISO 13688:2013.  
Lietošanas instrukcijā ievēro prasību neievērošana vai arī aizsardzības līdzeklis.

**UZMANĪBU!** Jebkādu mehānisko bojājumu, pīlsumu, caurumu, saplētē šuvju, bojājū aizdaru gadījūmā apģērbis zaudē piemērotību lietošanai.

**Lietošanas veids:**  
Pirms lietošanas pārbaudīt tehnisko stāvokli, jo īpaši:  
- vai apģērbis nav saplētēts;  
- vai apģērbam nav vieglū uzliesmojošō traipu;  
- vai visas aizdāres ir funkcionējošās;  
- vai apģērbis ir pilnīgs.

Apģērbis neaizsargā no tādiem riskiem kā augstā temperatūra, siltienī, ūdens, uguns, ķīmiskās vielas, skābes.

**Piemēklēšana:**  
Apģērbam jābūt piemēklētām atbilstoši lietotāja izmēram, apģērbis nedrīkst būt pārāk brīvs vai apspiests, pēc uzvilkšanas apģērbam nevajadzētu ierobētot lietotāja kustības.

**Glābšanās un kopšanas nosacījumi:**  
Uzglābāt tīrā un saussā vietā, drošā atālumā no kodīgām vielām, ekšidīnāļīm un to kvākiem, no tiešo saules staru ietekmes pasargātā vietā, istabas temperatūrā un relatīvā mitrumā, kas nepārsniedz 90%. Nedrīkst izmantot tīrīšanā abrazīvus materiālus un agresīvus mazgāšanas līdzekļus.

**Uzglābšanas laiks:**  
Ne ilgāk par 5 gadiem. Produktu var lietot bez laika ierobežojuma.

**Uzglābšana un transportēšana:**  
Transportēšanas vai uzglābšanas laikā nedrīkst spasiest produktū ar citiem smāgākīem produktiem vai materiāliem, jo tie var sabojāt produktū.